

# Table des matières

Abréviations .....	7
Introduction .....	9

## LIVRE PREMIER BÉROUL ET LE CONTE AT 782 DU ROI AUX MARQUES ANIMALES

Chapitre premier — LE CONTE AT 782. ANALYSE DU CORPUS.....	15
L'aire de diffusion du conte AT 782 .....	16
Problèmes de datation .....	17
Les marques animales .....	18
Le nom du roi.....	19
Le roi épargne son barbier .....	20
Le barbier dévoile le secret .....	21
Comment le barbier procède-t-il pour dire le secret sans trahir son serment?.....	22
Le secret confié par le barbier à un trou ou à un arbre est divulgué .....	23
La conclusion du conte AT 782 .....	25
Chapitre II — LES MARQUES ANIMALES DU ROI: DU SIGNE ROYAL À LA TARE.....	27
Les oreilles d'âne du roi Midas .....	27
Alexandre le Grand: des cornes aux oreilles animales .....	29
Le père surnaturel et le signe royal .....	31
Du signe royal à la tare: la réinterprétation des marques anima- les du souverain dans le conte AT 782 .....	33
La tare honteuse .....	36

Vampires, hommes à tête de chien: la diversité des réceptions du conte AT 782 .....	36
Le roi Attila à tête de chien et l'ethnologie fabuleuse médiévale	38

## LIVRE II

## BÉROUL ET LES VERSIONS CELTIQUES DU CONTE AT 782

Introduction .....	43
Chapitre premier — IRLANDE ANCIENNE: LE ROI ECHOAID A DES OREILLES DE CHEVAL .....	47
Le roi Eochaid a des oreilles de cheval [texte] .....	47
Structure de cette version .....	52
Le roi Eochaid épargne son barbier .....	53
Oengus délivré du poids du secret .....	56
Le secret divulgué. AT 780 et AT 782 .....	57
La conclusion du conte .....	59
Introduction de traits spécifiques .....	61
La clôture circulaire autour des trois arbres .....	61
Le joueur de harpe et la satire .....	62
Le roi <i>Eochaid</i> a des oreilles de cheval ( <i>ech</i> ) .....	66
L'oncle, sa femme et son neveu: le conte du roi Eochaid et le conte du roi Marc de Béroul .....	69
Le roi Eochaid, sa femme, son neveu Oengus .....	75
Oengus héros lugien .....	77
La reine amoureuse d'Oengus et la souveraineté .....	80
Conclusion .....	81
Chapitre II — IRLANDE ANCIENNE: LE CONTE DU ROI LABRAID AUX OREILLES DE CHEVAL ET LE CYCLE LÉGENDAIRE DE LABRAID .....	85
Version du <i>Yellow Book of Lecan</i> .....	85
Un bas-relief de Labraid Lorc conservé à Armagh? .....	87
Version du <i>Foras Feasa ar Eirinn</i> de Keating .....	88
Le cycle légendaire de Labraid .....	90
Labraid Lorc .....	91
Ollam Moen .....	92

Labraid Loingsech .....	94
Labraid (Ollam) Moen et Craiftine .....	97
Labraid, Nechtan, Manannan .....	102
Labraid, Eochaid et le cheval .....	110

### Chapitre III — LE CONTE AT 782 DANS LE FOLKLORE IRLANDAIS MODERNE..... 113

Versions anciennes et versions modernes .....	113
Type 1 .....	115
Type 2 .....	118
Contamination entre le conte AT 782 et le conte AT 2400: sainte Brigitte et le roi aux oreilles de cheval .....	119
Type 3 .....	124
Type 4 .....	127
Le roi aux oreilles de cheval, son château dans l'île du lac et le folklore des chevaux-du-lac .....	129
Le cheval et l'eau: le puca irlandais .....	129
Cuchulainn et les chevaux-du-lac .....	133
Le cheval-d'eau amoureux de la jeune femme .....	134
Conclusion .....	141

### Chapitre IV — ARCHÉOLOGIE DES VERSIONS CELTIQUES DU CONTE DU ROI AUX OREILLES DE CHEVAL: LE CHEVAL ET LA ROYAUTÉ..... 145

Rituels royaux et cheval guerrier .....	145
Giraut de Cambrie et l'intronisation royale irlandaise au XII <sup>e</sup> .....	146
L'asvamedha .....	148
October Equus .....	150
Classe guerrière et Bellator Equus: l'onomastique .....	151
Cairbre Cinn-Cait («Tête de chat») ou l'usurpateur .....	158
«Tête de chat» .....	160
La royauté celtique et le cheval: la reine et le cheval (Epona et Rhiannon) .....	163
Cuchulainn, Caradoc Vreichvras et le cheval .....	168

Chapitre V — LE CONTE DU ROI AUX OREILLES DE CHEVAL DANS LA TRADITION GALLOISE	177
March ap Meirchion dans la tradition galloise antérieure au XVI <sup>e</sup> siècle .....	177
March Llyghessavc et Labraid Loingsech .....	178
March — Trystan — Essyllt .....	180
March et Arthur .....	182
March et le conte AT 782 dans la tradition galloise .....	183
Version donnée par le manuscrit du XVI <sup>e</sup> .....	184
Version rapportée au XVII <sup>e</sup> siècle par Edward Lwyd .....	184
L'histoire du seigneur de Castellmarch: la version recueillie en 1882 par John Rhys .....	185
Analyse des versions galloises .....	187
Un seigneur cruel .....	188
March (le cheval) et March (le roi) .....	188
La version du XVI <sup>e</sup> et celle de 1693 .....	190
March et Maelgwn Gwynedd; March et Arthur .....	192
 Chapitre VI — LE CONTE AT 782 EN BASSE-BRETAGNE	199
A. LE CONTE AT 782 DANS LE LÉON .....	199
1. LE CONTE AT 782 À PLOUDALMÉZEAU-PORTSALL	199
Version Sébillot et version Arzel .....	201
2. LE CONTE AT 782 À SAINT-FRÉGANT .....	209
La version Le Guennec .....	209
Contes mélusiniens et signes de la naissance .....	213
Les oreilles exceptionnellement longues d'Urien et les vicomtes de Léon .....	216
De la fable dynastique au récit d'un bon tour .....	219
Analyse des versions .....	220
L'inversion des rôles .....	220
Le bon tour .....	221
 B. LES VERSIONS CORNOUAILLAISES DU CONTE AT 782	223
1. Version rapportée par Cambry: XVIII <sup>e</sup> siècle .....	224
La tête sculptée .....	226
2. Version rapportée par René Allain (Penhars) .....	227
Variante .....	228

3. Le château du roi Guivarch de l'Île Chevalier .....	229
4. Le conte du roi aux oreilles de cheval à Plonévez-Porzay	232
La tête sculptée et les fouilles de Lézarscoët .....	232
Le conte du roi aux oreilles de cheval: la version donnée par Halna du Fretay .....	235
La version de l'abbé Pouchous .....	237
5. La version fantôme de Lostmarc'h (presqu'île de Crozon)	238
6. Versions non localisées. Allusion d'Hersart de la Villemar- qué dans l'introduction du <i>Barzaz Breiz</i> .....	239
7. Versions non localisées: version de Joseph Frison .....	240
8. La version de Yann ar Floc'h .....	242
Analyse de cette version .....	243
Le conte AT 782 et la légende de la ville d'Ys .....	245
Marc'h et Grallon .....	245
La ville d'Ys .....	247
Le lai de <i>Guigemar</i> . Le lai de <i>Graelent</i> .....	248
Le conte AT 782 proprement dit .....	250
Conclusion: le conte AT 782 en Cornouaille .....	253

## Chapitre VII — BÉROUL ET LE CONTE DU ROI MARC AUX OREILLES DE CHEVAL .....

<i>L'épisode du Tristan de Béroul et le conte AT 782</i> .....	263
Analyse de la version de Béroul .....	263
Feel/fel: l'idéologie féodale dans la version de Béroul .....	266
Le gué, l'aubépine: les accessoires de la séquence de divulgation du secret .....	271
L'aubépine .....	271
Le gué .....	273
La divulgation du secret du roi: le remaniement de Béroul ..	279
L'arbre-confident .....	285
Les personnages. Du conte au roman .....	288
Les barons .....	288
Le roi .....	290
Marc et Frocin: le secret trahi .....	291
Marc et le nain Frocin. Oreilles de cheval et métamorphose ..	294

La métamorphose partielle et/ou la métamorphose manquée	298
Le nain Frocin .....	301
<b>Conclusion — DU CONTE AT 782 AU ROMAN DE BÉROUL</b>	<b>307</b>
Le conte AT 782 .....	307
Insertion de personnages romanesques .....	310
Récit et glose .....	313
<b>BIBLIOGRAPHIE .....</b>	<b>317</b>
<b>INDEX DES MATIÈRES.....</b>	<b>341</b>